

La Voz de Menorca

Número suelto 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. Número 3.851

Suscripción

En la isla al mes . . . Ptas. 1'50
Resto de España . . . " 1'75
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, JUEVES 28 DICIEMBRE 1916

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 100.

Los neutrales y la paz

Dice Bonar Law

Londres, 22.—Mr. Bonar Law contestando en la Cámara de los Comunes a una pregunta relativa a la nota de Wilson, ha dicho:

—Esa cuestión sólo puede ser estudiada de acuerdo con los aliados; es, pues, absolutamente imposible por ahora hacer sobre el particular declaración alguna.

El Parlamento ha aplazado sus sesiones hasta el día 2 de Febrero.

La prensa inglesa

Londres, 22.—La Prensa inglesa, extrañada y condolida más que indignada por la nota de Wilson, no pone en duda su sinceridad ni su deseo de ser imparcial; sin embargo, los periódicos encuentran inadmisibles que no haga ninguna diferencia entre los aliados y las Potencias centrales.

¿Es que los americanos ignoran las causas de la guerra?

Todos los periódicos están de acuerdo para reconocer que las negociaciones son imposibles mientras Alemania no reconozca que ha sido la agresora y mientras los territorios invadidos por ella no hayan sido evacuados.

Texto de la nota

París, 22.—El embajador de los Estados Unidos en París ha remitido ayer al ministro de Negocios Extranjeros la nota, cuyo texto es el siguiente:

«El Presidente de los Estados Unidos me ha encargado sugerir al Gobierno francés una formal acción relativa a la presente guerra.

Espero que el Gobierno la tomará en consideración, como sugerida por espíritu más amistoso y como viniendo, no sólo de un amigo, sino también de un representante de una nación neutral cuyos intereses han sido seriamente afectados por la guerra, y de cuya preocupación por su terminación rápida resulta una necesidad manifiesta de determinar los medios de salvaguardar lo mejor posible dichos intereses si la guerra tiene que continuar.

Hace mucho que el Presidente pensaba hacer la indicación que estoy encargado de presentar.

Mr. Wilson se encuentra algún tanto perplejo al hacerla en estos momentos; puede parecer hoy haber sido obligado por las proposiciones de las Potencias centrales; sin embargo, de hecho no está asociado de ningún modo con ellas en origen, y el Presidente hubiera retrasado su oferta hasta que las Potencias centrales hubiesen recibido contestación si no fuera porque esta indicación toca también a la cuestión de paz y puede ser mejor examinada en relación con las otras proposiciones que tienen el mismo objeto.

El Presidente sólo puede pedir que su indicación sea juzgada por sus propios méritos y como si hubiera sido hecha en otras circunstancias.

El Presidente desea que una ocasión cercana sea buscada para pedir a todas las naciones actualmente en guerra una declaración pública de sus puntos de vista respectivos, en lo que toca a las condiciones en que la guerra puede ser terminada y para los arreglos que serían considerados como satisfactorios, en tanto que constituyan garantía contra un nuevo desencadenamiento de un conflicto similar en el porvenir, de

manera que puedan compararse juntas con toda franqueza las declaraciones.

Mr. Wilson deja toda libertad respecto de los medios de realizar lo que antecede. Se congratularía de que se ayudase a su cumplimiento y hasta tomaría una iniciativa sobre el particular de tal modo que pudiera parecer aceptable.

Pero no tiene el deseo de fijar ni método ni medios.

Toda manera de proceder le parecerá aceptable con tal de que el gran fin que él persigue sea alcanzado.

Se toma la libertad de llamar la atención sobre el hecho de que los objetivos de los hombres de Estado de los beligerantes de ambos lados son virtualmente los mismos, conforme a las declaraciones que han hecho en términos generales a sus propios pueblos y al mundo.

Por cada lado se tiene el deseo de hacer que los derechos y privilegios de los pueblos débiles sean tan asegurados contra las agresiones o negaciones de justicia en lo sucesivo, como los derechos y privilegios de los grandes Estados actualmente en guerra.

Todos desean ser garantizados en el porvenir, así como todas las naciones, contra la repetición de una guerra como la actual y contra las opresiones o las intervenciones egoístas de toda clase.

Cada uno desconfiaría de la formación de toda liga nueva para mantener la balanza incierta de las fuerzas en medio de múltiples suspicacias; pero cada uno está dispuesto a considerar la formación de una liga de naciones para asegurar la paz y la justicia a través del mundo entero.

Antes que ese objeto final pueda ser alcanzado, cada uno considera primeramente necesario llegar al fin de la presente guerra en términos que salvaguarden de un modo cierto la integridad territorial y la libertad política y económica de las naciones.

En las medidas a tomar para asegurar la paz futura del mundo, el pueblo y el Gobierno de los Estados Unidos están interesados de un modo tan vital y tan directo como los Gobiernos actualmente en guerra.

Además, su interés en los medios por adoptar para libertar a los pueblos más pequeños y más débiles contra la injusticia y la violencia, es también tan fuerte como el de todos los demás Gobiernos y pueblos.

Están también dispuestos, y hasta impacientes, a cooperar al cumplimiento de ese objeto cuando la guerra esté terminada, y eso, con toda la influencia y todos los recursos de que disponen; pero primero conviene que cese la guerra.

Respecto a las condiciones para que esto sea posible, los Estados Unidos no tienen la libertad de sugerirlas; pero el Presidente Wilson tiene la convicción de que es su derecho y su deber hacer resaltar el interés profundo de la Unión en su terminación.

La quieren, antes de que no sea tarde para cumplir cosas todavía más grandes que dependen de esa terminación, por miedo de que la situación de las naciones neutrales, hoy extremadamente dura de soportar, no se vuelva totalmente intolerable, y sobre todo por miedo de que se haga a la misma civilización un daño que no pueda nunca ser rescatado ni reparado.

El Presidente se siente así autori-

zado a sugerir una ocasión, para hacer una comparación de puntos de vista respecto a las condiciones que deben presidir a esos arreglos últimos para la paz del mundo, que todos desean, y en los que las naciones neutrales, lo mismo que las beligerantes, desempeñan un papel políticamente responsable.

Si la lucha debe continuar hacia fines indefinidos, por una larga agonía, hasta que uno u otro de los grupos beligerantes esté agotado; si millones de vidas humanas deben continuar siendo ofrecidas en holocausto hasta que uno de ambos grupos no pueda ya ofrecer ninguno; si resentimientos deben ser suscitados que no puedan jamás ser apaciguados, y si desesperaciones deben ser engendradas y no pueden ser perdonadas, las esperanzas de paz y de conciertos de buenas voluntades de los pueblos libres serán ideas vanas e irrealizables.

La vida del mundo entero ha sido profundamente afectada; cada parte de la gran familia humana ha sentido el peso del terror en ese conflicto armado sin precedente; cada nación de mundo civilizado puede considerarse al abrigo de su influencia o en seguridad contra los disturbios, que son su consecuencia.

Y sin embargo, los fines concretos por los cuales la lucha ha sido empeñada, jamás han sido claramente enunciados.

Los directores de los diferentes Estados beligerantes han enunciado sus puntos de vista en términos generales y los objetivos parecen los mismos en ambos lados.

Hasta ahora, los oradores autorizados de cada lado jamás han for-

mulado los fines precisos que, de ser realizados, les convencerían lo mismo que a sus pueblos de que la guerra había alcanzado su fin.

El mundo ha sido reducido a conjeturas respecto de los resultados definitivos sobre las peticiones mutuas de garantías, sobre las modificaciones y agrupaciones territoriales, y hasta sobre el grado de los éxitos militares que conducen la guerra a su fin.

Puede ser que la paz esté más próxima de lo que creemos; que las condiciones sin las cuales los beligerantes de ambos lados se creen obligados a insistir no sean tan inconciliables como se ha podido creer; que un cambio de puntos de vista pueda por lo menos preparar las vías para una conferencia y hacer de la concordia permanente de las naciones una esperanza del porvenir inmediato, que haga inmediatamente practicable un acuerdo de las naciones.

El Presidente Wilson no propone la paz, ni siquiera una mediación; él propone solamente que sean efectuados sondeos a fin de que podamos saber los neutrales, lo mismo que los beligerantes, a qué distancia puede hallarse el puerto de la paz hacia el cual toda la humanidad se dirige en una aspiración intensa y creciente.

Creo que el espíritu con que habla y el fin que persigue serán entendidos por todos los interesados; pone toda su confianza y toda su esperanza en una contestación que traerá una nueva claridad a los asuntos del mundo.»

Aprendiz tipógrafo: Se necesita en la imprenta de este periódico.

figuras, por la de la edad sanguiñal y por la del minuto sangriento, por el buho nocturno del pasado, y por el murciélago del crepúsculo del futuro. Ante la Creación florida, embalsamada, amante y fascinadora, el cielo espléndido, cubriendo con la luz de su aurora la Tourgne y la guillotina, parecía decir a los hombres: «Ved lo que yo hago, y mirad lo que hacéis vosotros.»

Aquel espectáculo tenía espectadores. Los cuatro mil hombres del pequeño ejército expedicionario estaban en la meseta formados en orden de campaña, rodeando la guillotina por tres lados, trazando a su alrededor la figura de una E. La batería situada en el centro del lado mayor, formaba la espiga de la E. La máquina roja estaba como encerrada en estos tres frentes de batalla; el cuarto lado, el lado abierto, era el mismo barranco, y miraba hacia la Tourgne.

Los soldados formados describían un cuadrilátero, en el centro del cual se encontraba el patíbulo. A medida que subía el sol, decrecía en la yerba la sombra que proyectaba la guillotina.

Los artilleros estaban junto a las piezas con las mechas encendidas.

Nubes de humo azulado subían lentamente del barranco; las producía el incendio del puente que acababa de extinguirse; el humo desvanecía, sin velar por completo, el contorno de la Tourgne, cuya plataforma dominaba todo el horizonte; entre la torre y la guillotina no existía más intermedio que el barranco; era posible hablarse desde la una a la otra.

Llevaron a dicha plataforma la mesa del tribunal y la silla, sobre la que tremolaban las banderas tricolores. El sol que se elevaba por detrás de la Tourgne, hacía destacar en negro la mole de la fortaleza. Había en su parte más alta, sentado en la silla del tribunal y bajo las banderas, un hombre inmóvil y cruzado de brazos; era Cimourdain. Vestía, como el día anterior, su traje de delegado civil; llevaba a la cabeza el sombrero con penacho tricolor; al costado el sable, y las pistolas en

dose formaban un collar; estaban separadas. Al pie de los dos maderos, que como pilares sostenían el triángulo, había una tabla que podía girar sobre sus charnelas; y se asemejaba a una báscula; al lado de esta tabla había un cesto oblongo, y delante, entre los dos postes, otro cesto cuadrado. Todo aquel aparato se hallaba pintado de rojo y era de madera; menos el triángulo, que era de hierro. Su aspecto era formidable. Aquella construcción deformada era la guillotina.

Frente a ella y a pocos pasos de distancia, en el barranco, había otro monstruo: la Tourgne, monstruo de piedra que formaba pendant con el de madera. Cuando el hombre toca la madera o la piedra, estas participan algo del hombre. Un edificio es un dogma, una máquina es una idea.

La Tourgne representaba la resultante fatal de lo pasado, que en París se llamaba la Bastilla, en Inglaterra la Torre de Londres, en Alemania el Spielberg, en España el Escorial, en Moscú el Kremlin, y en Roma el castillo de Sant' Angelo.

En la Tourgne se condensaban quinientos años, la Edad Media, el vasallaje, la gleba, el feudalismo; en la guillotina se condensaba un año, el 95, y sus dos meses constituían el contrapeso de los quince siglos. La Tourgne era la Monarquía; la guillotina era la Revolución.

Confrontación trágica.

Por un lado la deuda, por otra el plazo cumplido. Por una parte la intrincada complicación gótica del siervo, del señor, del esclavo, del dueño, de la plebe, de la nobleza, del código múltiple, ramificado en usos y costumbres, del juez y del clérigo coligados, de las ligaduras infinitas del fisco, de las gabelas, de las capitaciones, de las manos muertas, de las prerrogativas, de las preocupaciones, del fanatismo, del privilegio real, de la bancarrota, del cetro, del trono, de la arbitrariedad, del derecho divino; y por otra parte, ese objeto

Teléfono n.º 113 **NUEVO CINE** Calle Roig, 9

SABADO 30 DICIEMBRE 1916, DIA DE GRAN MODA

Sigue la GRAN SERIE ARTISTICA con la lujosa y sensacional obra cinematográfica, interpretada por **Diana Karenne**, 2.100 metros, «Pasquali films», titulada

La Condesa Arsenia

Está basada en la obra del célebre Mr. Alejo de Barondin. La **Karenne** viste con un lujo soberbio; los últimos gritos de la moda, en trajes de casa, calle y reunión, embellecen la cinta que con más lujosa presentación y detalles ha presentado la cinematografía italiana. Es verdaderamente un film extraordinario, cuyo éxito desde un principio garantizamos. Domingo dos sesiones: a las seis, con sorteo de regalos, y a las ocho y media.

La semana próxima.... ¡¡¡GRANDIOSISIMA!!!

1917

Para Año Nuevo

BLOCS DE VARIOS TAMAÑOS
DIETARIOS
CALENDARIOS MENSUALES Y SEMANALES
CALENDARIO DE BALEARES

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Ayuntamiento de Mahón

MOTORES

Don Guillermo Coda Pons pide autorización para instalar un motor eléctrico de 1 H. P. en la casa conocida por Era des Deume.

Lo que se hace público para conocimiento de aquellas personas a quienes pueda perjudicar la mencionada instalación, a fin de que, dentro del plazo de diez días, a contar desde el de la publicación de este anuncio en los periódicos locales, puedan presentar las reclamaciones que crean procedentes.

Mahón 27 de Diciembre de 1916.—
El Alcalde, P. G. de Moncada.

CASINO DE OBREROS de

Unión Republicana

Se convoca junta general ordinaria para el próximo domingo 31 del actual de once a una para la renovación de los cargos de la Junta Directiva de esta Sociedad.

Mahón 27 de Diciembre de 1916.—
El Presidente, Pedro Pons Sitges.

PERDIDA.—Desde la calle de Prieto y Caules hasta la tómbola del Ateneo Popular se extravió el martes último un gemelo de oro.

Se gratificará a la persona que lo entregue en esta imprenta.

Las subsistencias

BANDO

Tan pronto esté impreso se publicará el siguiente bando, que ya ha sido comunicado a los señores Administrador de Aduanas y Alcaldes de los pueblos:

«DON ANTONIO GIMÉNEZ Y MARTÍNEZ de Gofí, Delegado del Gobierno de S. M., Presidente de la Junta de Subsistencias de la Isla de Menorca.

HAGO SABER: Que en consideración a que de los estudios hechos por esta Junta y de los informes adquiridos resulta que las existencias de artículos de primera necesidad en esta Isla no bastan para el consumo de la misma, esta Junta ha acordado provisionalmente y a reserva de lo que la Junta Central resuelva en definitiva Suspende el embarque de todas las substancias alimenticias a que hace referencia el artículo 8.º del Reglamento de 24 de Noviembre último, considerando comprendido entre los mismos todo género de aves, caza, cerdos y huevos.

Los contraventores de la anterior prohibición serán castigados con la multa de quinientas a cinco mil pesetas que autoriza el Reglamento.

Mahón 27 de Diciembre de 1916.—
Antonio Giménez.»

ESPECTÁCULOS

CASINO DEL CONSEY.—Esta noche se pondrán en escena la zarzuela en dos actos «Serafin el pintorero» y la inocentada «El novio de doña Inés».

Esta semana se estrenará la opereta en tres actos «Sybill».

CINE MODERNO.—A las cinco habrá sesión infantil en la que se proyectará la película «Los deshollinadores del valle de Aosta».

A las nueve estrene de los episodios 17 y 18 de «Soborno», titulados

«La recompensa del bien» y «Los exportadores del honor».

Se estrenará también la hermosa cinta en tres partes «El cocheo de la diligencia».

Casa del Pueblo

El conserje de esta Sociedad necesita un muchacho de 15 ó 16 años para servir de camarero, que sepa su obligación.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

En el Ayuntamiento

Anoche, a las nueve, se reunió el Ayuntamiento con los señores vocales asociados para aprobar los presupuestos municipales que han de regir durante el año próximo.

Asistieron casi todos los señores concejales y seis vocales.

Los conservadores presentaron una enmienda pidiendo la modificación de algunas partidas y se procedió a votarla, resultando diez y seis votos a favor del presupuesto y once votos a favor de la enmienda.

El presupuesto será remitido ahora a la aprobación del señor Gobernador de la provincia.

La Tómbola del Ateneo Popular

En nuestro número de ayer hacíamos referencia al éxito obtenido por el Ateneo Popular con la tómbola que organizó durante las pasadas fiestas.

Este éxito ha sido tanto mayor cuanto ha rebasado los cálculos más optimistas, pues se creía que hasta más allá del día de Reyes no estarían colocados todos los números y la tómbola tuvo que cerrarse el martes por la tarde, en pleno éxito, cuando el público estaba ávido todavía de adquirir billetes.

Un dato muy elocuente que creemos preciso hacer constar es que al hacer el recuento resultó que había un exceso de más de doce pesetas de

lo que debía arrojar el producto de los billetes y que la cantidad de moneda defectuosa que se ha encontrado es insignificante.

La Junta Directiva del Ateneo Popular nos ruega hagamos constar su agradecimiento a los señores que regalaron objetos para la tómbola, a los que ayudaron a la organización, a cuantos dieron facilidades para su éxito y a los que aportaron su concurso adquiriendo billetes; en una palabra, a todos los que directa o indirectamente contribuyeron al triunfo obtenido.

Claveles elegantes perfumados

y toda clase de flores artificiales

Casa Buenaventura

Servicios de la policía

Durante el periodo de fiestas la policía intervino en los sucesos siguientes:

Noche del 24.—Un pequeño escándalo en la calle de la Arravaleta, promovido por un vecino de esta Ciudad, que se hallaba en estado de embriaguez; fué detenido y encerrado en el Depósito Municipal.

—Un fuerte escándalo en la calle de San Roque, promovido por varios individuos que estaban alcoholizados; dos de ellos han sido arrestados 24 horas, por desobediencia.

Noche del 25.—Por promover un gran escándalo en la calle de Santa Cecilia, fueron detenidos dos individuos de Ciudadela, siendo conducidos al cuartelillo.

Pésame

En Villa-Carlos falleció ayer miércoles nuestro amigo y correligionario don Juan Vives Cloquells.

El cadáver fué trasladado a esta ciudad y el acto de la conducción al cementerio fué puramente civil.

Trasmitimos la expresión de nuestro pesar a la familia del que fué nuestro amigo.

Coche funebre

Una vez más se nos ha denunciado un vergonzoso espectáculo dado por la empresa que tiene a su cargo los servicios fúnebres.

Para la conducción de un cadáver el coche se presentó ayer tarde tan sucio y desarreglado como de costumbre, en estado de completo abandono. Tres de los cuatro faroles estaban rotos. Para encender alguno de ellos no hubo necesidad de abrirlo, fué suficiente introducir la mano a través del cristal.

El ataúd sólo pudo atarse con una correa. Es de suponer que las demás estaban rotas.

De los paños o cortinajes deteriorados, de la grotesca indumentaria del personal, así como de los atalajes deslucidos, vale más no hablar.

Mahón es merecedor de que se organicen más decorosamente los servicios mortuorios.

Es de esperar que el Ayuntamiento atienda este asunto.

Movimiento marítimo

A causa del temporal el vapor correo «Mahón» ha suspendido esta mañana la salida para Alcudia y Barcelona.

A las once debía salir de Ciudadela para Alcudia el vapor correo.

Mañana debe llegar el «Monte Toro» procedente de Barcelona.

Junta Municipal

A la que se celebró anoche y cuya reseña va aparte concurren el señor Alcalde, todos los señores concejales y los vocales asociados don Juan Pavía, don Lorenzo Pons, don José Orfila Sintés, don Agustín Landino, don Jaime Barber y don José Orfila Capó.

tan insignificante: una cuchilla afilada. Por un lado el nudo, y por el otro el hacha.

La Tourgne estuvo muchísimos años sola en aquel desierto. Allí permanecía con sus almenas, desde las que cayó sobre los sitiadores aceite hirviendo, pez inflamada y plomo derretido; allí se hallaba con sus calabozos del Olvido, empedrados de huesos humanos; con su sala de descuartizar, con la tragedia enorme a que sirvió de teatro durante mucho tiempo. Su figura funesta dominaba aquella selva, a cuya sombra gozó quince siglos de tranquilidad feroz. Fué en el país el único poder, el único objeto de respeto y de espanto; fué la única representante de la barbarie. De improviso veía levantarse frente a ella y contra ella un monstruo no menos horrible, la guillotina.

De vez en cuando parece que la piedra tenga una especie de vista extraña. Las estatuas observan, las torres vigilan, las fachadas contemplan. La Tourgne parecía que examinaba la guillotina, y que se interrogaba a sí misma:

—¿Qué es eso?

Un objeto que parecía haber salido de la tierra, y en efecto, de ella había salido. De la tierra regada con tanto sudor, con tantas lágrimas, con tanta sangre; de la tierra, en que se habían cavado muchas huecas y preparado muchas celadas; de la tierra, en la que se pudrieron toda clase de cadáveres, producidos por la tiranía; de la tierra, superpuesta a muchos abismos en los que se enterraron infinitos crímenes como espantosas semillas; de la tierra profunda salió en día determinado esa desconocida, esa vengadora, esa terrible máquina porta-espada, cuando el 93 dijo al mundo viejo:—Aquí estoy.

La guillotina tenía derecho de decir a la torre:

—Soy tu hija.

La Tourgne, ante esta terrible aparición, parecía intranquila, como si le tuviese miedo.

La monstruosa mole de granito era majestuosa e

infame, pero aquel madero con su triángulo lo era más que ella. La omnipotencia destronada sentía horror a la omnipotencia nueva. La historia criminal contemplaba a la historia justiciera; la violencia de otros tiempos se medía con la violencia moderna. El Ayer temblaba ante el Hoy; la antigua ferocidad sufría la sensación del espanto nuevo; lo que estaba ya hundido en la nada, abría sus ojos fúnebres ante lo que se denominaba el terror, y el fantasma completaba al espectro.

La Naturaleza es implacable: no consiente en retirar sus flores, sus músicas, sus perfumes y sus rayos, ante la abominación humana; anonada al hombre con el contraste que ofrece la belleza divina junto a la fealdad social; no le evita ni un ala de mariposa, ni un canto de pájaro, y el hombre tiene que sufrir en pleno homicidio, en plena venganza y en plena barbarie, la mirada que le dirigen los objetos sagrados, sin poder substraerse al inmenso reproche de la bondad universal, ni a la implacable serenidad del azul del cielo. La deformidad de las leyes humanas tiene que exhibirse desnuda y alumbrada por el resplandor eterno. El hombre destruye, pulveriza, esteriliza y mata, y el estío continúa siendo estío, la azucena siendo azucena, y el astro siendo astro.

Aquella mañana era una de las más deliciosas del verano; pocas veces la Naturaleza se presenta tan risueña. Tibia brisa jugueteaba entre los brezos, los vapores se elevaban suavemente por las ramas, y la selva de Fougères, penetrada del hálito que exhalan los manantiales, humeaba a la luz del alba. El azul del cielo, la blancura de las nubecillas, la clara transparencia de las aguas, el verdor de la hierba y del follaje, los grupos fraternales de los árboles, las sábanas de la yerba, todo poseía la pureza que la Naturaleza aconseja al hombre. Mezclado con esa pureza, aleteaba el repugnante impudor humano, representado por la fortaleza y el patíbulo, por la guerra y el suplicio, por las dos

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Proclama del Czar de Rusia acerca de la paz.-

Joffre nombrado mariscal de Francia.-

La nota del Gobierno español

Conferencias depositadas el día 27 a las 23-40 y el 28 a las 6-15

La guerra europea

En el frente occidental

Los partes franceses

París, tres tarde.—La noche anterior fué tranquila en el conjunto del frente.

En Vaux la artillería desplegó una gran actividad.

Once noche.—La artillería se muestra bastante activa en los sectores del frente.

Un biplano lanzó bombas sobre las baterías enemigas de Auvregues.

Hicimos estallar con éxito varias minas.

En una salida de las trincheras nuestras tropas hicieron prisioneros.

Parte inglés

Londres.—En Les Boeufs batimos al enemigo.

En Armentieres nuestras tropas penetraron en las trincheras enemigas.

En Gladecourt bombardeamos las posiciones alemanas.

En los frentes orientales

Nota británica

Londres.—En la península de Sinaí nuestro ejército destruyó una división turca.

Se prepara un copo en el Sinaí meridional.

Créese que si el movimiento envolvente tiene éxito repercutirá en toda la Anatolia.

España y Alemania

Conferencias

Madrid.—Han conferenciado los ministros de la Guerra y de Estado, señores Luque y Jimeno.

Estudiaron los puntos de vista que debe abarcar la nota sobre torpedeamientos que el gobierno español dirigirá al alemán.

El ministro de Suecia conferenció con el señor Jimeno sobre los torpedeamientos de buques con bandera neutral.

En Suecia interesa mucho la actitud de España.

De todo lo expuesto el ministro de Estado informó al conde de Romanones.

La nota

Al recibir a los señores de la prensa el conde de Romanones les manifestó su extrañeza por la expectación que ha despertado la nota que se dirige al gobierno alemán.

—No hay ningún motivo de alarma, en la nota explicamos las gestiones realizadas por España en el asunto de los torpedeamientos.

Se detallan las reclamaciones y protestas, así como los artículos del convenio de La Haya sobre licitud del comercio de armas y municiones.

Los Estados Unidos, dice la nota, han suministrado cantidades enormes de material de guerra sin que les haya torpedeado ningún barco.

A la extrañeza que algunos expresan porque España no ha definido el contrabando, contestaré que no nos incumbía.

Además la nota hace constar que por parte del gobierno español no se han reconocido excepciones en favor de ninguno de los países beligerantes.

Nada se escapa al examen del gobierno español en el asunto del contrabando en absoluto prohibido.

La nota sobre torpedeamientos no ha sido todavía facilitada a la prensa.

De Oriente a Occidente

Honores a Joffre

París.—El gobierno de la República como demostración del reconocimiento de la Patria, ha promulgado un decreto en el que se nombra mariscal de Francia al generalísimo Joffre.

Este acuerdo se someterá a la aprobación de los cámaras.

Todos los periódicos dedican elogios muy expresivos al nuevo mariscal de Francia, general Joffre, y dicen que toda la nación se asociará al homenaje.

La posteridad, añaden, llamará a Joffre el vencedor de la batalla del Marne.

Joffre simbolizará ante el extranjero la gloria militar de Francia y su nombre será inmortal.

Las proposiciones

Madrid.—El ministro de Suecia ha informado al señor Jimeno (Estado) acerca de la contestación de las naciones escandinavas a la nota de los Estados Unidos.

El Presidente Wilson ha invitado al gobierno del Brasil a sumarse a las gestiones pro paz.

Berlín.—Se ha contestado a la nota de Wilson que Alemania está propicia a que en un país neutral se celebre una reunión para tratar de las bases en que podría fundamentarse la paz.

París.—En la última sesión del congreso socialista los diputados se mostraron muy acalorados, en especial cuando se trató de las aspiraciones de Rusia a la posesión de Constantinopla.

Se aprobó una moción en la que se hace constar el deseo de alcanzar la paz en la forma ya señalada.

En Berlín se dice que España se ha adherido a la nota del Presidente Wilson.

Washington.—El Presidente de los Estados Unidos está disgustado con motivo de la acogida que ha obtenido su nota a las naciones beligerantes.

Dice el señor Wilson que sus indicaciones han sido mal entendidas.

Política militar francesa

París.—Las misiones militares extranjeras se incorporarán al cuartel del general Nivelle.

El ejército de Oriente dependerá directamente del Ministro de la Guerra, general Liautey.

Se han promulgado nuevas órdenes respecto a la organización del alto mando que se confiere en la forma ya conocida a los generales Nivelle, Serrail y Liautey.

Del comité de guerra sólo formarán parte el jefe del gobierno y los ministros de guerra, marina, armamentos, estado y hacienda, bajo la presidencia del señor Poincaré.

Una orden del Czar

Petrogrado.—El Czar ha dirigido una orden importantísima a los ejércitos de mar y tierra.

Hace la historia del curso de la guerra y dice que desde el otoño de 1915 los alemanes no han alcanzado nada positivo.

Cuando Alemania se agota, dice el Czar, pretende arrastrarnos a un convenio de paz por medio de una maniobra demasiado burda con la que quiere engañar a su propio pueblo y a los neutrales.

Esta ficción de poderío de Alemania no podemos aceptarla.

Tampoco podemos aceptar la paz que no llegará hasta que Rusia consiga ocupar Constantinopla y los estrechos del Bósforo y de los Dardanelos y crear además, verdaderamente libre e independiente, el estado de Polonia, comprendidas sus tres partes o sean la rusa, la alemana y la austriaca.

Conseguido esto habremos alcanzado una paz santa y que bendecirán las generaciones futuras.

La proclama del Czar de Rusia ha producido fuerte impresión en toda Europa.

Política rumana

En Jasy se ha celebrado solemnemente la sesión de apertura del parlamento rumano.

El Rey pronunció un discurso para fijar de una manera absoluta y clara la situación de Rumania y su conducta que responde a un impulso energético y no a invitaciones germanófilas.

Ha dimitido el ministro de Estado rumano por estar enfermo y le ha sustituido el jefe del Gobierno señor Bratianu.

Se cree que se formará un gobierno nacional.

Profecía de madame Thebes

Ha fallecido la conocida pitonisa madame Thebes.

He aquí sus predicciones para el próximo año de 1917:

La guerra terminará en Junio con la victoria de los aliados.

En Alemania sobrevendrá una espantosa miseria y estallarán discordias intestinas horribles.

Desaparecerá la dinastía de los Hohenzollern y el jefe de la familia, el Kaiser, perderá la vida o la razón.

Austria se separará de Hungría y Turquía será arrojada de Europa.

En Bélgica surgirá la alegría de la resurrección, alegría que había sido turbada.

Triunfará el gran espíritu generoso de Francia en donde la política provocará entusiastas movimientos populares.

Los Estados Unidos se verán arrastrados a una guerra.

Italia alcanzará brillantes destinos y un glorioso porvenir.

Alrededor de la guerra

Londres.—Han llegado a Macedonia refuerzos alemanes.

Se desmiente la noticia de que Alemania pretenda hollar el territorio suizo.

Para economizar carbón en Italia se ha limitado el servicio de trenes.

El señor Briand, jefe del gobierno francés, está indispuerto.

En Hamburgo el temporal ha causado destrozos considerables.

Vuelve a tratarse de un supuesto conflicto entre los Estados Unidos y Alemania con motivo de los torpedeamientos.

El Banco Federal de Reservas de Nueva York ha designado como enti-

dad corresponsal en Europa al Banco de Inglaterra.

Se considera muy significativa esta prueba de confianza en las actuales circunstancias.

Créese que al despachar con el Rey el conde de Romanones le informó respecto a la nota relativa a los torpedeamientos.

Crónica Nacional

Notas políticas

Créese que hoy no se celebrará consejo de ministros en palacio por no haber asuntos de qué tratar, según dice el conde de Romanones.

La Asociación de Navieros ha pedido al Ministro de Estado garantías oficiales que aseguren la navegación de los buques mercantes.

Un hijo del conde de Romanones ha sido proclamado diputado por Castuera con arreglo al artículo 29 de la Ley electoral.

El conde de Romanones ha obsequiado con un banquete a los señores de la prensa que hacen información en el congreso.

El ministro de Hacienda señor Alba ha llegado a Algeciras donde ha sido recibido muy afectuosamente.

Consagración. Mejoría

Madrid.—Ha sido consagrado el nuevo obispo de Sigüenza, doctor Nieto.

La reina Victoria sigue mejor y ha empezado a levantarse.

COTIZACION DE LA PLATA

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuerola y C. de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA

	EL KILOG.	Pesetas
Platina	00-00	
Oro fino	00-00	
Plata fina	122-98	
id 950 m. m.	125-55	
id 935 id	125-60	
id 940 id	124-25	
id 900 id	119-10	
id 800 id	106-20	
Soldadura	87-70	
Venta y compra de oro y plata en relazos y ricles.		
Venta y compra de bolos y galerías precio según ley y número.		
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros		
Barcelona 7 de Julio de 1916.		
Depósito en Mahón: Plaza Arrabalada, núm. 7.		
Mahón de 21 Diciembre de 1916.		

Facilitada por la casa Caplain Saint André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

	Pesetas
Gran surtido de cadenas plata para limosneros	
Plata fina	122-98
id 950 m. m.	125-55
id 935 id	125-60
id 940 id	124-25
id 900 id	119-10
id 800 id	106-20
Soldadura	87-70
Soldadura de 535 mm. con hechas fina	82-00
Idem de 535 mm. mostrador con hechas	78-40
Plata 600	80-40
Recortes latón	2-30
Oro fino, el gramo	3-70
id 18 milésimos, el gramo	2-75
id 14 id el gramo	2-24
id 9 id el gramo	2-24
Soldadura oro al 3 para oro 18 quilates	2-15
Depósito y venta exclusiva: Bolos de plata macizas, varios números de Sucesores de Lorenzo Sintes. Hechas el mil.	8-00
Borax líquido, la botella de litro	2-20
Oxido al planch, la botella de 100 gramos	5-00
Recortes planch, 100 especial para soldadura, el kg.	2-50
Grises ingleses clase superior el número a	0-60
Sierras al. com. clase superior	3-00
Sierras «Finis» y «Etoile», clase superior	5-00
Depósito en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.ª, San Fernando, 34.	
Se reciben encargos de toda clase de galerías, bolos y estampados en sus diferentes dibujos y números.	
Mahón 21 de Diciembre de 1916.	

Piedras Simili - Diamont

para la fabricación de hebillas para calzado

Depósito y venta en Mahón:

Manuel Beltrán Llabrés y C.ª

Calle San Fernando n.º 34.

CUPÓN REGALO DE La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Por el decoro de la ciudad

La inspección de unas casetas carnicerías realizada por los concejales señores Pons Zabala y Pons Castell obligó a este último a manifestar con el asentimiento del primero que estaba presente, que por el decoro de la ciudad y hasta del propio Ayuntamiento se hacía preciso efectuar obras de limpieza y reparación en alguna de dichas casetas.

Estamos plenamente convencidos, tenemos la absoluta seguridad, de que análogas manifestaciones haría el señor alcalde o alguno de los señores concejales, si se sirviera pasar por la calle del Rosario, trozo comprendido entre las de Isabel II y de San Roque.

Es tan lastimoso el estado de aquel piso que por vergüenza, por el buen nombre de Mahón y por el decoro del Ayuntamiento deben arbitrarse recursos, si no los hay en presupuesto, para reparar tamaña falta de policía urbana.

Antes que acusarnos de exagerados procedé ir al sitio indicado para comprobar esta denuncia.

Ciclismo marítimo

Ayer tarde pasaba por el muelle un ciclista, intentó acercarse a la orilla, perdió el equilibrio y cayó al mar.

Pronto acudieron algunos transeuntes y le auxiliaron.

No hubo que lamentar más que el remojón y el susto consiguientes.

Noticias cortas

El impermeable que por sorteo debía adjudicar don Miguel Jover (calle de la Reina 51) ha correspondido al número 255.

El interesado puede recogerlo.

Para vender.—Lefia cortada propia para cocinas económicas y estufas. A 1'50 y a 1'75 los 40 kilos. Desde docientos kilogramos se sirve a domicilio. Cifuentes 99 y carretera Ciudadela 157.

Para vender.—Lo está una casa en la calle del Rosario número 68 con con huerto separado a unos siete metros y con pozo; para informes, calle Mayor número 63 en Villa-Carlos.

Antes de comprar muebles

visite la casa de

LLOBERA

Portal de Mar

que es la que vende más barato y tiene los muebles más acreditados.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 22 Diciembre

Interior serie A	77'50
id. id. B	77'40
id. id. C	77'50
Exterior	84'60
Amortizable 5 p. % A	98'50
id. B	97'70
Nortes	69'95
Alicantes	69'75
Frances	81'00
Libras	22'48

EL TIEMPO

Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud	43 metros.
Latitud	39°45'
Longitud en tiempo de Greenwich	17°10'
de Madrid	51'55"

BOLETIN DEL DIA DE AYER

	8 mañana	4 tarde
Barómetro en mm. a 0°	760,1	761'0
Termómetro cent. a la sombra, máxima	18,2	
id. id. mínima	12'0	
Viento	O.	N.
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.	0,0	

Agua Imperial Alcalina diurética



MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR DOBLADOR

NUEVA, 32. — MAHON.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio. No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende». En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

- COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.
- SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.
- PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.
- ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.
- CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.
- VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Jerez.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

- LA TROPICAL de B. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.
- PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo,
Pl y Marge 80 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 80 - Mahón.

ENCUADERNACION de Pablo Fábregues. Se arreglan y encuadernan toda clase de libros.—San Antonio, 6, Mahón.

Políclínica del Dr. E. Iñe
Ha trasladado el domicilio consultorio a la calle BUENAIRE, 14.—Consulta de 9 a y de 6 a 8.

Estos anuncios sólo pagan cada mes un peseta por 3 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

El único depósito de Calzado en Mahon marca "Washington"

Plaza del Príncipe, 14
(FRENTE LA IGLESIA DEL CARMEN)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora	desde 4'75 ptas. par
» » hombre	» 8'75 »
» botín con elástico corte una pieza de reglamento para el Ejército Español	» 12'00 »
» para zagalón	» 4'50 »
» » Boy Scout	» 6'00 »
» » futbolistas	» 7'00 »
» chicharro	» 1'25 »
» especial acoginado	» 12'00 »

Tacones goma de las mejores marcas extranjeras.
Para comodidad de la respetable clientela se toman medidas a domicilio fabricándolas con toda prontitud.
Siempre recibe esta casa las últimas modas de París.

:: PIANOS ::

DE CUERDAS CRUZADAS
Sublime marca
R. MARISTANY

A plazos **5 DUROS** mensuales
10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.
Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.
18, PLAZA CATALUÑA, 18
BARCELONA
Referencias, M. Beltrán Llabrés
San Fernando, 34.—Mahón.

Copia del análisis de un producto llamado MOKATINA

Don Ramón Codina Langlin

Doctor en Farmacia, Profesor Químico del Laboratorio de Medicina legal de la Audiencia de Barcelona, Vocal de la Junta provincial de Sanidad, Presidente del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia, Decano de los Subdelegados de Farmacia de esta Capital, miembro numerario de las Reales Academias de Medicina y Cirujía y ciencias y artes, etc., etc.

CERTIFICO: Que examinada una muestra de un producto denominado MOKATINA, el cual es resultado de la tostación de varias materias vegetales con cuya operación se desarrollan en las mismas varios principios solubles y aromáticos, constituyendo su infusión en el agua una bebida tónica y agradable, y que mezclada dicha sustancia en el café, exalta sus propiedades, comunicándole un aroma y sabor más fino y delicado, pudiendo recomendarse su uso por no contener principio alguno nocivo a la salud de los que lo utilizan por sus buenas y especiales cualidades.

Firmado y rubricado en Barcelona, 18 Diciembre 1905.
Para pedidos dirigirse al Representante
DON MANUEL BELTRAN LLABRES

¡DINERO!

Cualquiera que necesite dinero, por 1.ª hipoteca, que acuda a la Plaza de la Miranda, n.º 4. Mahón le informarán de quien se lo pueda proporcionar.

Absoluta reserva y mucha rapidez

Dirigirse a dichas señas, todos los días laborables y festivos de 1 a 3 tarde.

Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

Si queréis vestir bien y económicamente comprad en los

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Precios de fábrica en:
Paños para traje, Sábanas y Géneros blancos.

Precios muy limitados en:
Gabanes, abrigos señora, cuellos piel, manguitos, pañetes, felpas, astrakanes, terciopelos, paños, gabardinas, coteletes, franelas, mantas de lana, camisas, paraguas, géneros de punto, etc., etc.

Nuestro lema es:
Vender barato, siempre barato

Comprando un reloj LONGINES queda suprimido preguntar: «¿Qué hora es?»

DE VENTA EN LA

RELOJERÍA LA SUIZA

NUEVA, 17 Y 19.—MAHON

Almacenes La fantasía

DE

PALLISER Y BAGUR

18, CALLE NUEVA, 18

TEMPORADA DE INVIERNO

Completo surtido de novedades en Lanería, Sedería, Pañería, Astrakanes y Terciopelos.

Abrigos señora, Piel, Manguitos, Gabanes, Camisería, Corbatería y Géneros de punto.

Todo a precios nunca vistos